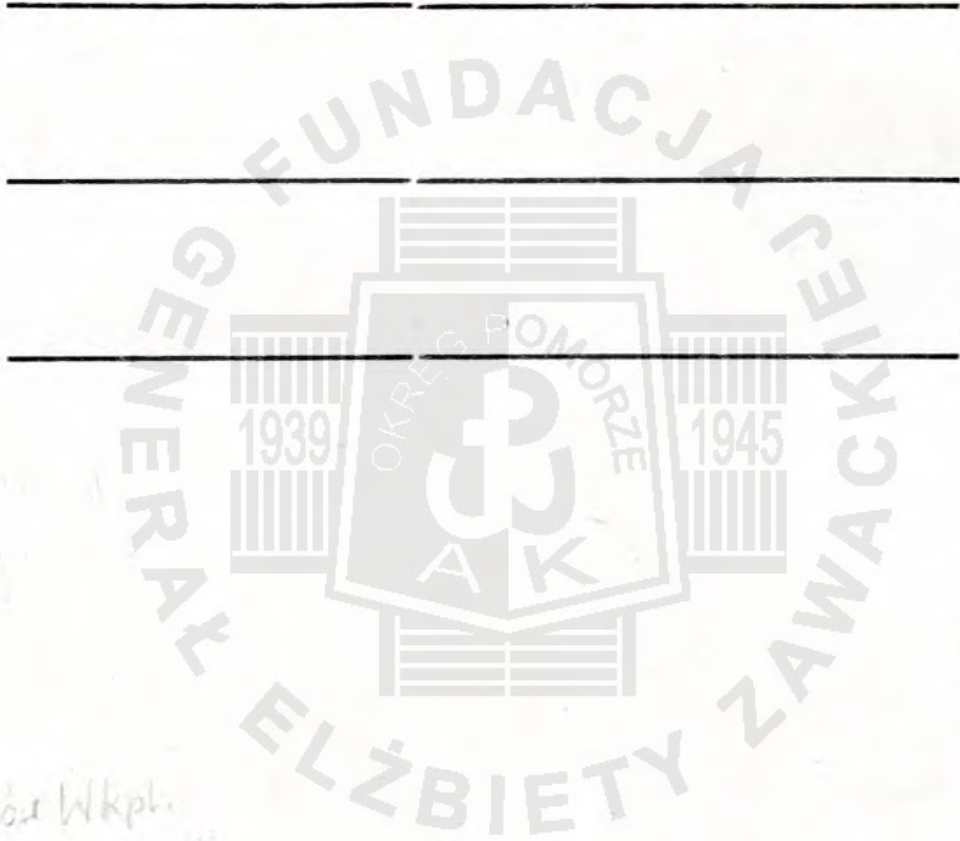


Zwrotka teści 1998r
oprac. 2013r. A. Bojarski.



Imię
"partyzantka"
Lesy Lubelskie
Żołnierze w.

adres
66-400 Góra Wkpl.

woj. Lubelskie

brak zdjęć i rel.

LWP

po 1945r.

BIELECKA Helena

1899/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI
TECZKI

1899/WSK

"Inne" (brak org.)
Partyzantka
Powstanie W
LUP po 1945?

Bielecka Helena

1./1. Relacja —

1/2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące osoby relatora

1/3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące delatora

✓ II. Materiały uzupełniające relację K. Z. S. G

III/1. Materiały dotyczące rodziny relatora

III/2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945)

III/4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 r.

III/5. Inne

IV. Korespondencja

V. Nazwiskowe karty informacyjne : 1

VI. Fotografie

I/1. Brak własnej relacji

II Materiały uzupełniające relację

Ankieta socjologiczna opracowana przez Jrenę Królowską z W-Uy. Ankieta dotyczy losów Kombatantek-zołtewerzy po wojnie. Cel badawczy.

Ankieta wypełniona przez Helenę Bielecką zamieszkałą w Gorzowie Wlkp. z datą 24. 11. 1969r. k. 3. s. 6.



374 2011

Grodzisk Maz 24-11-1969r

Irena Królikowska
Warszawa 10, ul. Sempołowskiej 3 m.25.

Warszawa, dnia1967r.

A N K I E T A

Zamierzam napisać pracę o losach kombatantek po wojnie. Jako jedna spośród Was, pragnę poznać historię Waszego życia, która pomoże mi zbadać wpływ służby wojskowej kobiet na ich późniejszą pozycję w społeczeństwie i rodzinie. Proszę więc uprzejmie o szczerą odpowiedź na postawione niżej pytania, ewentualnie dołączenie na osobnej kartce swego życiorysu. Jeżeli pragniecie pozostać nieznaną, ankiety można nie podpisywać lub podać tylko wybrany pseudonim. Mile widziane wszelkie zdjęcia, które po wykorzystaniu, na życzenie adresatki, mogą być zwrócone.

Z góry dziękuję za współpracę.

1. Po demobilizacji osiedliłaś się: / odpowiednie podkreśl/

- w mieście stołecznym,
- w mieście wojewódzkim,
- w mieście powiatowym,
- w małym miasteczku.
- na wsi,
- w osiedlu.

Grodzisk Maz

Dlaczego: dlatego że mi było miasteczko

2. Opisz pokrótce warunki, w jakich odbywał się Twój start życiowy po zdemobilizowaniu:

Walczyliśmy w lasach lubelskich następnie brałam czynny udział w powstaniu Warszawskim brałam udział w zdobywaniu Pałacu na ul. Żelaznej i w bieżącym starciu z potęgą powołałiśmy słabnące i nastąpiła kapitulacja i my również nas wyrzucił byłam w obozie w Pruszkowie gdzie zatrudzano nas na transport i wzięto do Orliszyna z transportu udało mi się wrócić w miejsce pierwotnej spotkań z moim mężem w Grodzisku Maz on tam ratował rynek i starano szybko i zagniewkami w Grodzisku. W 1945 styczeń ukroczyła wojna Redziwicki dopiero byliśmy mogli wrócić do domu nam nie ze strony niemieckiej. Jeli nasi i walczymy pod Berlin w roku 1946 przejechałam z mężem na niemieckie odzyskanie i omedialimy się z powstaniem było ciężko bo Polska dopiero powstała z ruin do nowego życia

OXII-7404. 15.08.67.

3. Start ten wydatnie ułatwiła Ci : rodzina, *miał rodziny nie było*
 przyjaciele, *fak*
 państwo,
 społeczeństwo,
 instytucje społeczne,
radziła: sobie całkowicie samodzielnie. /odpowiednie podkreśl/

4. Czy rozpoczęłaś naukę po zdemobilizowaniu: *nie*
 tak,
 nie.
Jeżeli tak , to dlaczego uważałaś to za konieczne:

5. Rozpoczęłaś naukę - doksztalcanie się: *nie miałam warunków*
- już w roku 1945,
- kilka lat później, /kiedy/
- kilkanaście lat później,
- wcale nie uczyłaś się, *nie pracowała*

6. Jeśli rozpoczęłaś naukę, to czy:
- ukończyłaś szkołę podstawową, *fak*
- " " " zawodową, *nie*
- " " " średnią ogólnokształcącą, *nie*
- " " " zawodową, *nie 1945*
- wyższą. *nie*

7. Co zdecydowało o takim wyborze: *samo życie i ciekawość*

Jeżeli przerwałaś naukę, to podaj przyczyny tej decyzji / ile klas ukończyłaś: *podstawową 1936 r.*

8. Podaj zawód , w jakim pracujesz: *odbiorniczka przyrody szilarnowej*

a/ Ile zarabiasz / jakie masz gospodarstwo/ : *2 tys*

b/ Jakie posiadasz mieszkanie: *2 pok z kuchnią*

c/ Czy posiadasz: Telefon, *nie*
 radio, *fak*
 telewizor, *fak*
 adapter, *fak*
 pralkę, *fak*
 lodówkę, *nie*
 odkurzacz, *fak*
 inne;

9. Czy lubisz swoją pracę: tak, ale jest zbyt ciężka
nie.

Dlaczego tak jest? bo pracuję na 3 zmiany w chemii i
rytmicznie i
mam tylko 4 dni wolne w miesiącu
od pracy.

10. Czy fakt, że byłeś żołnierzem: tak

- ułatwiał Ci - załatwianie spraw osobistych w urzędach,
- otrzymanie pracy, tak
- dostanie się do szkoły,
- otrzymanie mieszkania,
- awans w pracy, faktycznie przez moją pracę uległ awans
- nie miał żadnego wpływu,
- utrudniał,
- nie przyznawałaś się do tego. Poruszyłam tę sprawę w Zbawicieli naszym.

Podaj ciekawsze przykłady ilustrujące powyższą odpowiedź:

Smierć to się nie walczyło o wolność kłopoty mamy dziś
naprawdę gołym sercem nasze bo ludzie niektórzy którzy
pracują na stacjach odnośnie do nich z nich się
urazają to że oni dziś mają władzę mogą zabierać prawo
w miastach lub przysięć go do pracy jeśli im się to podobą
czyli nie bierzą się z tym że giną w imieniu ludzi
po to żeby oni mogli uciec się zrobili swoje stanowiska
wykorzystali i żeby doświadczyć tych ludzi żeby ci
ludzie mieli pomoc i opiekę bo sobie służeni
to zastępowali. Właśnie to jest co nie chce słuchać i robić to
co im się podobą tam są prawo.

11. Czy służba wojskowa wyrobiła w Tobie:
- poczucie własnej godności: Tak, nie.
- odwagę: tak, nie.
- wytrwałość w dążeniu do celu: tak, nie.

Czy możesz poprzeć to jakimiś przykładami:

Dwie pióra bym na takie tematy ale są mało
oczu i papieru to co zdobyłam własną pracę
i trudem pomimo strasznego przebiegu jakiej
miałam mi życie, ważne to że żyję i pracuję
i doświadczałam się staraniami ojca i warunków i
in trudem i pracą zdobyłam wyjątkowo dom
i dala od domu szkołę i ważne to że nikt
mi nie pomagał materialnie samą pracę i
trudem zdobyłam to co potrzebne jest

12. Czy jesteś zadowolona ze swych osiągnięć: - osobistych tak, nie.
- zawodowych tak, nie.
- społecznych tak, nie.
- naukowych tak, nie.
- małżeńskich tak, nie.
- towarzyskich tak, nie.

13. Czy utrzymujesz więź z kombatantkami :
Tak, nie.

Dlaczego: poprostu brak mi tęsknoty i minie i
potrzeba więcej czasu na odróżnienie i kolekcjonowanie
a pragnęła bym.

14. Opisz swoje osiągnięcia w pracy:

zaczęłam pracę od podłogi i pracuję już piąty
rok pracy jest ciężka robotą skomplikowaną no
i wymaga dużej sprężystości jest pracą ciężką
ponieważ tego lubię ja i może kiedyś koleżanki
przejdą wzdłuż Gorzowskiej Stilon.

15. Napisz, kiedy wyszłaś za mąż, czy małżeństwo jest udane, ile masz dzieci,
w jakim wieku:

Wyszłam za mąż 16. I 1943 r w Warszawie
małżeństwo moje jest nie udane ponieważ to
nie było z miłości ale z potrzeby i przedmiotem i innymi
inne dramaty rodzinne i inne.

16. Podaj, gdzie uczą się /uczyły się / Twoje dzieci:

Jej córka uczy się w Bułgarii tam wyszła za mąż i
tam miała studia w Sofii chemia druga nie ukończyła
szkoły średniej w Warszawie jest w Warszawie najmłodszą siostrą
- Jak kierowałaś ich losami: do szkoły podał.

Obie córki i dążę do tego żeby się urodziły nowe
szkolenie czy nie miały zdolności tego nie wiem.

- Czy nie zawiodły pokładanych w nich nadziei:

Jej córka nie zawiodła druga zawiodła
najmłodszą siostrę się najmniej zobaczy -

17. Czy Twoja rodzina szczeni się tym, że byłeś żołnierzem:

- tak, bardzo,
- tak,
- jest obojętna,
- nie.

corle tak. rodz. zadowolona

Zilustruj to przykładami:

*Wtedy widzę moją obojętność to nie odmawiają
najbardziejże mienię i baba ma obojętność
a oni nie. Prościej mi mogło być o poj.*

18. Czy swoją przeszłość żołnierską wspominasz z przyjemnością, czy z niechęcią:

Dlaczego tak jest:

*z przyjemnością dlatego że to były
lata młodych lat pomimo to
nie ta młodość była w tak ciężkich warunkach
w warunkach głodu i smutku i tragedii ludzkiej.*

a/ czy uważasz, że służba wojskowa wpłynęła ujemnie na Twoją kobiecość?

Podaj przykłady:

nie. Olaty mi smut i smutek

b/ czy uważasz, że służba wojskowa dała Ci jakieś szanse życiowe?

Podaj przykłady:

c/ czy ktoś Ci wytykał w sposób przykry okres służby wojskowej?

Podaj przykłady:

*tak. Oni to się wam
wolności pomimo to i nie mieliście
siły. Porównaliście się z motylem na kłosa i
tak mówią ludziom i otępiali którąś
kobietą swoją dziewczyną -*

19. Czy Twoja córka /dzisiejsza młodzież/ byłaby, Twoim zdaniem, zdolna pójść w Twoje ślady, gdyby zaszła tego potrzeba?

(młodziec egzyciowo) tak *najstarsza tak pozostałe nie wiem*

20. Podaj:

a/ Ile miałaś lat w chwili mobilizacji:

19

b/ Jakie miałaś wykształcenie?

podstawowe

c/ Gdzie mieszkałaś przed wojną:

na wsi w Lubelskim

- miasto stołeczne,
- miasto wojewódzkie,
- miasto powiatowe,
- miasteczko,
- wieś,
- osiedle.

d/ Gdzie mieszkałaś przed mobilizacją?

Warszawa

e/ Gdzie pracowałaś?

nie pracowałam wcale

f/ W jakim stopniu wojskowym opuściłaś wojsko?

szeregowie i toemile

g/ Jakie otrzymałaś odznaczenia i kiedy?

medal zwycięstwa walczyć i za powstanie warszawskie i walczyć z okupantem, medal odwagi

21. Czy chciałabyś coś jeszcze od siebie dodać:

tak

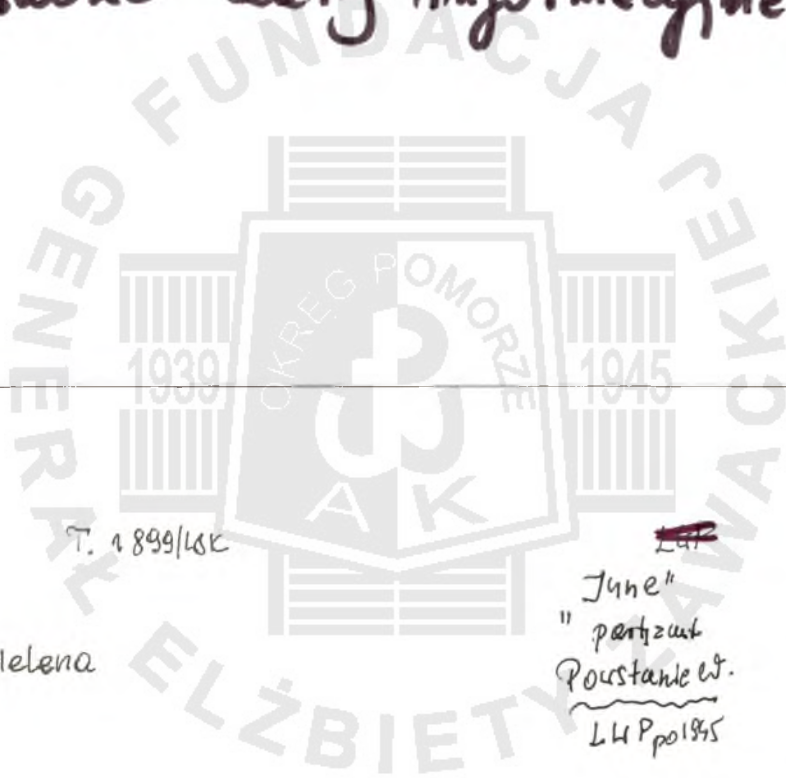
ale pamięć napiszę jeśli w ogóle potrzeba - Dsca.

P. S.

Jeszcze raz dziękuję Ci za udzielenie pomocy w tej pracy.

Można przeprosić za opóźnienie, nie myślałam, że to jest dla pani ważne, może było miały podjąć w sprawie, ale nie chciałam przeszkadzać i nie miałam

V. Nazwiskowe karty informacyjne



2

T. 1899/USK

~~L47~~

BIELECKA Helena

"June"
"partyzant
Powstanie W.
L4 Pp 1945

Adres
66-400 Gorzów Wlkp.
ul. Mordulewskiego 64/7

A. 2019

i.

T. 1899/WSK

"Inne"
Partyzant
Lublin
Powstanie W.
LuP?

BIELECKA Helena

Przed wojną mieszkała na wsi w Lubelskim.
W 1936 r. ukończyła szkołę podstawową.
W chwili mobilizacji miała 19 lat. Walczyła
w lasach lubelskich w partyzantce. Już przed mobilizacją
mieszkała w W-wie. W Warszawie wyszła za mąż
16 I 1943 r. Brała czynny udział w Powstaniu W.
i zdobyciu Pasty na Lielnej. Po kapitulacji
Powstania znalazła się w obozie w Pruszkowie
udało jej się zbiec podczas transportu do Oświęcimia
verte

A. Roj 2013

czasowo zamieszkiwała w Grodzisku Mazowieckim wraz z mężem. W 1946 r. przenieśli się z miastem na Dzielnie Odzyskane. Wraz z rodziną (3 córki) mieszkali i pracowali w Gorzowie Wlkp.

Po ukroczeniu do W-tych wojsk radzieckich w styczniu 1945 r. brak informacji czy była żołnierzem-żeguzniczką w szeregach wojska polskiego w 12 Armii. Wojsko opuściła jako szeregowiec-żeguznik. Otrzymała medal, zwycięstwo wolność i za Powstanie W.

źródło: Ankieta socjologiczna, o losach kuzubetantek po wojnie, oprac. przez Jęny Krolitkouską. Ankieta z dnia 24. 11. 1969 r. wypełniona przez Helenę Bielecką

BIELECKA Helena

